

NakaLot 1.0.6

Présent document : Guide utilisateur de NakaLot, application d'envoi de données en lot(s) et de gestion des données à destination de de l'entrepôt NAKALA.

Porteur de projet : LabexMed - Les sciences humaines et sociales au cœur de l'interdisciplinarité pour la Méditerranée.

Objet du projet : Développement d'une application standalone et de son interface utilisateur pour procéder à l'import massif de documents à destination de l'entrepôt NAKALA.

Conception réalisation : Dimitrijevic Nicolas pour CROLL

Informations sur le document

Langue : français

Version : 2

Date : 2019/04/25

Auteur : Jullien Philippe pour CROLL

Table des matières

NakaLot 1.0.6	0
Guide d'utilisation de l'application d'envoi de données en lot(s) à destination de Nakala	2
Présentation générale	2
Pré-requis	2
Compatibilité	3
Téléchargement de NakaLot	3
Installation	3
Code source	3
Comment utiliser l'application NakaLot d'envoi de lots données ?	4
1. Paramètres d'envoi des informations de connexion Nakala	5
2. Le lot ressource, mise ou modifié, en ligne - fichier de description au format NakaLot	6
Ressource mise en ligne	6
Fichier de description (tableur)	7
Intitulé et nature des colonnes du fichier xlsx	8
NakaLot	8
Contexte Nakala	11
Métadonnées Dublin core pour Nakala	12
3. Importation et compte rendu	14
4. Compte rendu et rapport (tableurs)	15
5. Annexes	17
Métadonnées complémentaires (tableurs)	17

Guide d'utilisation de l'application d'envoi de données en lot(s) à destination de Nakala

L'application NakaLot à la lecture des instructions de l'utilisateur, présentent dans le fichier inventaire, automatise la constitution du lot « métadonnées-ressource » et l'enregistrement (création et mise à jour) de ce lot et d'autres lots de manière automatique à destination de Nakala. NakaLot écrit un rapport d'opération et met à jour le fichier inventaire de l'utilisateur suivant les informations émises par Nakala à la fin de chaque intervention.

NakaLot est issu des usages et de l'expression d'une demande formulée et financée par LabexMed – Les sciences humaines et sociales au cœur de l'interdisciplinarité pour la Méditerranée. Sous la supervision de Nathalie Casanova - Chargée de mission projets numériques.

CROLL remercie le personnel Huma-Num - la TGIR des humanités numériques, pour sa collaboration tout au long de la période de développement et de tests.

NakaLot est conçu et réalisé par la société CROLL, pour tout renseignement vous pouvez envoyer un mail à gofic@croll.fr

Présentation générale

L'application NakaLot, c'est une interface utilisateur simplifiée associée à un fichier xlsx-type permettant sur le poste de l'utilisateur la réalisation par lot(s) des opérations d'importation et de mise à jour des ressources et des métadonnées à destination de Nakala.

Cela en associant, dans un dossier au format ZIP, les fichiers de métadonnées XML (au format NAKALA) issu de chaque ligne du fichier xlsx et les fichiers ressources si nécessaire.

En fin d'opération, dans le répertoire local de l'utilisateur, une copie du fichier xlsx est mise à jour localement et un rapport d'importation est disponible pour chaque importation.

Ce fichier xlsx devient ainsi le document de référence mis à jour pour le prochain envoi.

Pré-requis



Vous devez disposer d'un espace NAKALA et d'un compte personnel pour utiliser NakaLot, si vous n'en avez pas vous devez d'abord le demander, en envoyant un mail à [<cogrid@huma-num.fr>](mailto:cogrid@huma-num.fr).

Il est nécessaire d'utiliser un fichier xlsx pour enregistrer les instructions pour NakaLot et la description de la ressource à destination de Nakala. Vous pouvez utiliser ce manuel pour formater votre fichier, ou utiliser comme base de départ une proposition de fichier au format NakaLot à cette adresse : <https://www.nakala.fr/data/11280/ffa3fbd4>

Comment installer l'application NakaLot d'envoi de lots données ?

Compatibilité

NakaLot est compatible avec les versions des systèmes d'exploitation suivants (64 bits)

- Linux
- MacOS : Yosemite, El Capitan, High Sierra (version 10.13)
- Microsoft windows : compatible à minima avec les versions 7, 8 et 10

Téléchargement de NakaLot

En fonction de votre système d'exploitation vous trouverez une version de l'application dans la collection LabexMed de NAKALA.

- Mac-OS
 - Dossier zip
- Windows
 - Double clic sur le fichier téléchargé au format .exe
- Linux
 - Rendre exécutable le fichier .appliance, puis le lancer

Installation

Dans tous les cas il est requis d'avoir les droits d'installation d'une application sur le poste sur lequel vous vous trouvez.

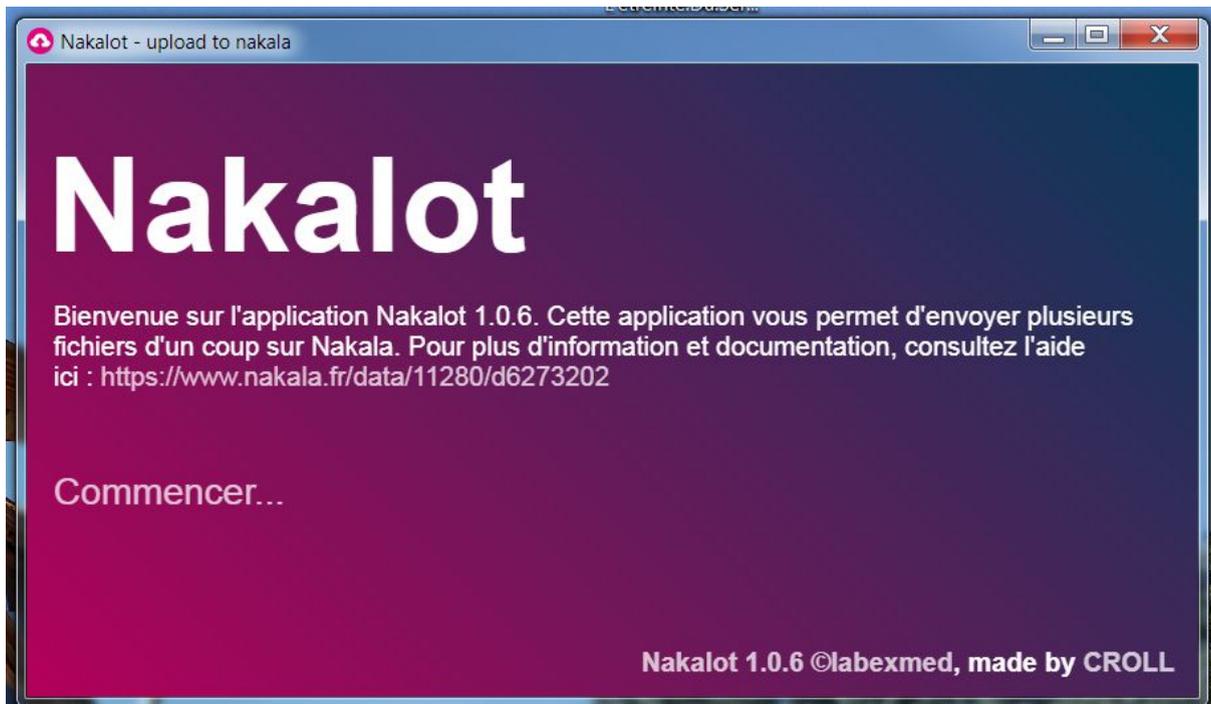
- Mac-OS
 - Dossier zip
- Windows
 - Double clic sur le fichier téléchargé au format .exe
- Linux
 - Rendre exécutable le fichier .appliance, puis le lancer

Code source

Le code source de l'application est disponible sur l'un des service web d'hébergement et de gestion de développement de logiciels suivants

- GitLab de la TGIR Huma-Num
 - <https://gitlab.huma-num.fr/nakala-tools/nakalot>
- Github Croll du projet LabexMed NakaLot
 - <https://github.com/croll/Nakalot>

Comment utiliser l'application NakaLot d'envoi de lots données ?



Suite à l'installation de NakaLot, pour son lancement il vous suffit de suivre la procédure standard de votre système, par exemple double clic sur le raccourci vers l'application visible sur le bureau windows.

Le premier écran vous renseigne sur la version de NakaLot en cours d'utilisation, l'adresse de la documentation en ligne, que vous lisez actuellement, et vous invite à commencer...

1. Paramètres d'envoi des informations de connexion Nakala



Nakalot - upload to nakala

← Nakalot

1. Parametres d'envoi

Email :

Nakala API Key :

@labexmed, made by CROLL

- Saisir les informations d'identification
 - Adresse e-mail associée à un espace NAKALA
 - Faire un copier/coller depuis l'interface web Nakala (backoffice) de la «Clé d'API Nakala» Si vous ne l'avez pas les actions à faire pour l'obtenir en page 4 de la [Nakala-Documentation-API](https://www.nakala.fr/Nakala-Documentation-API.pdf)
<https://www.nakala.fr/Nakala-Documentation-API.pdf>
- Lorsque ces champs sont complétés, la flèche « suivant » apparaît en bas de l'interface sur la droite. Cliquer dessus pour passer à l'étape suivante.

2. Le lot ressource, mise ou modifié, en ligne - fichier de description au format NakaLot

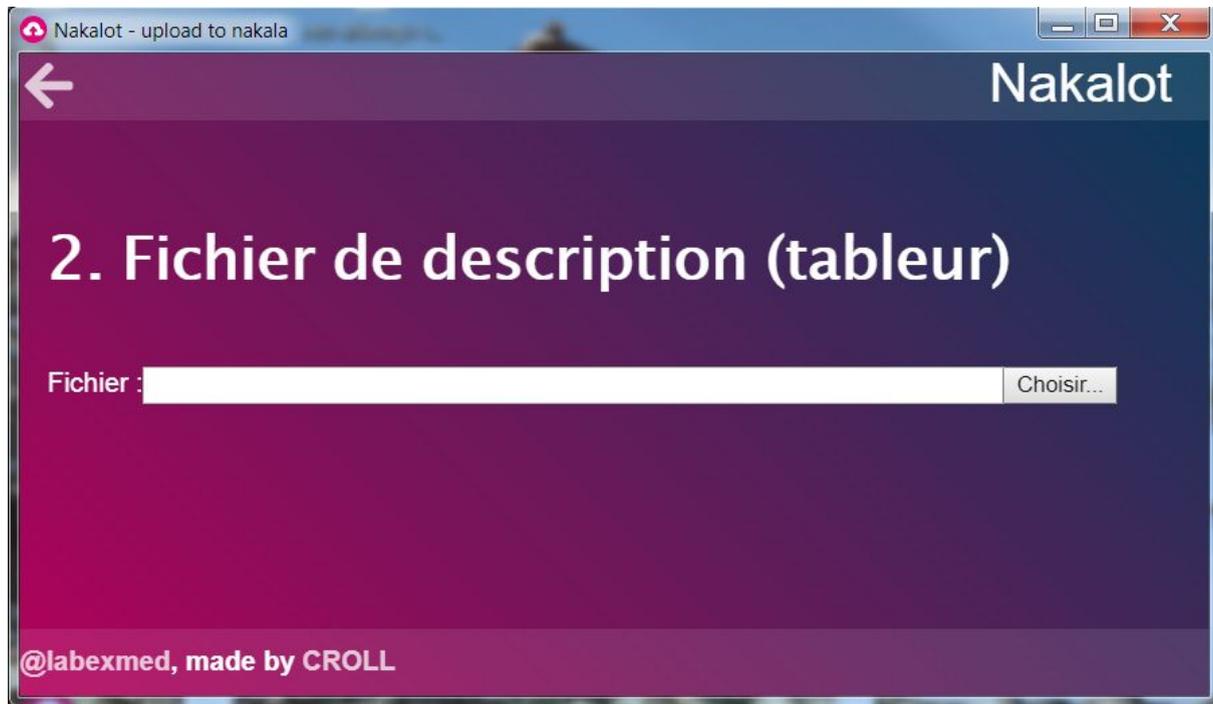
A. Ressource mise en ligne

NakaLot permet l'envoi de tous les types de fichiers acceptés par la plateforme NAKALA (fichiers texte, son, image, vidéo). NAKALA, est un service mis en place par HUMA-NUM pour déposer, documenter et diffuser les données de la recherche.

nota :

- Les droits des ressources mises en ligne sur NAKALA sont par défaut en accès libre, il est possible de demander un accès protégé suivant les modalités indiquées en annexes de ce document.
- En raison de limitation dans l'environnement d'exécution de Nakalot le poids d'une ressource lors de l'envoi ne peut être supérieure à 3,3 GO. Pour envoyer des fichiers d'une taille supérieure, telle que des vidéo, nous vous conseillons l'utilisation de l'interface web de Nakala pour la "Création d'une nouvelle donnée" : <https://www.nakala.fr/nakala/?locale=fr#SiloObjectPlace:view>

B. Fichier de description (tableur)



- Choisir le fichier inventaire xlsx devant être lu par NakaLot.
 - Ce fichier doit être dans le même répertoire (dossier) que les documents à déposer sur Nakala.
 - Le fichier doit être au format NakaLot (description ci-après).
 - **Important** : En raison du traitement informatique opéré par Nakala Il est important de conserver les intitulés des colonnes en anglais et en minuscule tel que dans l'exemple ci-dessous.
 - exception : nkl:accessEmail
 - Exemple de fichier : <https://www.nakala.fr/data/11280/ffa3fbd4>
- Lorsque ce champ est complété, la flèche « suivant » apparaît en bas de l'interface sur la droite. Cliquer dessus pour passer à l'étape suivante. La flèche en haut à gauche permet de revenir à l'étape précédente pour modifier les paramètres de connexion.

Intitulé et nature des colonnes du fichier xlsx

Dans ce fichier 8 métadonnées sont obligatoires et univoques.

Il s'agit de :

1. **status**
2. **handle**
3. **handle collection**
4. **nom du document**
5. **title**
6. **creator**
7. **created**
8. **type**

Dans ces 8 métadonnées obligatoires et univoques, 4 sont ordonnées.

Il s'agit de :

1. **colonne A : status**
2. **colonne B : handle**
3. **colonne C : handle collection**
4. **colonne E : nom du document**

Les métadonnées complémentaire sont à la discrétion des utilisateurs en suivant les recommandations disponibles

http://www.bnf.fr/fr/professionnels/formats_catalogage/a.f_dublin_core.html

<http://www.dublincore.org/documents/dcmi-terms/>

NakaLot

Les colonnes A et B de la section NakaLot sont les colonnes permettant les échanges entre l'utilisateur et l'application. Ce sont les deux seules colonnes qui peuvent avoir un contenu différent avant et après l'importation. NakaLot intervient uniquement sur le contenu de ces colonnes quand cela est nécessaire.

- Avant l'importation vers Nakala
 - Les métadonnées des colonnes A et B sont définies par l'utilisateur et interprétées par l'application NakaLot pour déterminer les actions à réaliser avec les métadonnées présentes sur cette ligne.

- Au retour de l'importation depuis Nakala
 - Les métadonnées des colonnes A et B sont mises à jour par l'application NakaLot indiquant à l'utilisateur l'état sur Nakala des métadonnées présentes sur cette ligne.

- **colonne A : status**

Dans cette colonne l'utilisateur définit le statut de la ligne (les informations présentes), pour permettre son traitement par l'application **NakaLot**. Cette indication doit être inscrite en **MAJUSCULE**. Les statuts possibles et leur nomenclature pour qualifier l'état des informations présentes sur la ligne sont les suivants.

- **Avant l'importation des données vers Nakala**
 - La ligne ne comporte **aucun changement**,
 - l'utilisateur indique le terme : **OK**
 - La ligne est **nouvelle**,
 - l'utilisateur indique le terme : **UPLOAD** L'utilisateur renseigne sur cette ligne à minima les métadonnées obligatoires des informations liées à cette ressource (dcterms:title dcterms:type dcterms:creator dcterms:created). Le document joint doit être dans le même répertoire local que le fichier xls. cf <https://documentation.huma-num.fr/content/14/81/fr/comment-utiliser-nakala-.html>
 - La ligne comporte **au moins un changement** (ajout - modification - suppression) dans les métadonnées, le document joint n'est pas modifié,
 - l'utilisateur indique le terme : **UPLOAD METADATA** L'utilisateur effectue sur la ligne les modifications nécessaires des métadonnées de la ressource en respectant les obligatoires. Dans ce cas le document joint peut ou pas être dans le même répertoire local que le fichier xls, NakaLot ne le prend pas en compte.
 - exemple : il est possible avec cette commande, en indiquant le handle d'une nouvelle collection, de déplacer un document en ligne sur nakala d'une collection à l'autre.
 - La ligne comporte ou pas un /de changements dans une colonne de métadonnées, le **document joint est modifié**.
 - L'utilisateur indique le terme : **UPLOAD** le nouveau document joint doit être dans le même répertoire local que le fichier xls.

- **Après l'importation des données depuis Nakala**
 - La ligne ne comporte **aucun changement**,
 - NakaLot indique le terme : **OK**
 - La ligne est **nouvelle sans erreur**
 - NakaLot indique dans la colonne A «statut» de cette ligne le terme : **OK AAAA/MM/JJ** cad importation réussie suivie de la date de cette opération et dans la colonne B «handle» l'application inscrit l'identifiant unique de la nouvelle ressource ainsi mise en ligne.
 - La ligne comporte **au moins un changement et l'ensemble est sans erreur** (ajout - modification - suppression) dans une colonne.
 - NakaLot indique dans la colonne A de cette ligne le terme : **OK AAAA/MM/JJ** cad importation de la mise à jour réussie suivit de la date de cette opération
 - La ligne est **nouvelle ou comporte au moins un changement avec une ou plusieurs erreur(s)**.
 - L'application indique dans la colonne A de cette ligne le terme : error texte suivant le texte erreur renvoyé par Nakala. Il peut y avoir plusieurs erreurs sur la même ligne elles seront listées à la suite error XX, XX, XX

- **colonne B : handle**

Identifiant unique de la ressource

- **Avant l'importation des données vers Nakala**
 - L'utilisateur indique le Handle de la ressource présente sur nakala devant être mise à jour.
 - Il s'agit d'une première demande, l'utilisateur doit laisser ce champ vide.
- **Après l'importation des données depuis Nakala**
 - Si la mise en ligne est un succès Nakalot indiquera dans cette colonne l'identifiant unique de la ressource (le Handle) attribué par Nakala.

Contexte Nakala

Dans cette section sont indiquées pour la ressource les informations relatives à son environnement ainsi que nom complet.

- **colonne C : handle collection**

Identifiant unique de la collection nakala de destination du document

- L'utilisateur indique l'identifiant unique de la collection nakala ou devra apparaître le document. Cet identifiant se trouve sur l'interface web Nakala de l'utilisateur <https://www.nakala.fr/nakala/#CollectionsPlace:view>

- **colonne D : niveau**

Le contenu de cette colonne n'est pas lu par nakalot et n'est pas transmis à Nakala.

- Cette colonne permet à l'utilisateur d'indiquer la collection de destination du document sans utiliser son identifiant unique.

- **colonne E : nom du document**

Le nom du fichier du document dans le répertoire où se trouve le fichier xlsx de l'utilisateur.

- Le nom doit être noté avec son extension complète. ex : monfichier.pdf Cela permet sans erreur à Nakalot d'associer le bon document avec les métadonnées de cette ligne.

Métadonnées Dublin core pour Nakala

Dans cette section sont indiquées pour la ressource les métadonnées descriptives. L'emplacement et le choix des métadonnées est à la discrétion de l'utilisateur.

La ligne de description de la ressource doit contenir obligatoirement au minimum les 4 métadonnées suivantes : title, creator, created, type.

Elles sont détaillées ci-dessous.

L'utilisateur peut utiliser tous les autres descripteurs Dublin core disponibles. Des exemples de ces descripteurs complémentaires sont disponibles en section 5. de ce manuel.

- **title**

Nom donné à la ressource : le titre est généralement le nom formel sous lequel la ressource est connue.

- **creator**

Les exemples de créateur comprennent une personne, une organisation ou un service. Généralement, on utilisera le nom du créateur pour désigner cette entité.

- Cet élément correspond le plus souvent à l'auteur et aux éventuels co-auteurs. Dans le cas courant, on préférera la forme : Nom, Prénom

- **created**

Il s'agira généralement de la date de création ou de mise à disposition de la ressource.

- Il est recommandé d'encoder la valeur de la date conformément au profil défini dans la norme ISO 8601 ou [recommandation Date and Time Formats](#) du W3C, qui comprend (notamment) des dates suivant la forme : AAAA-MM-JJ

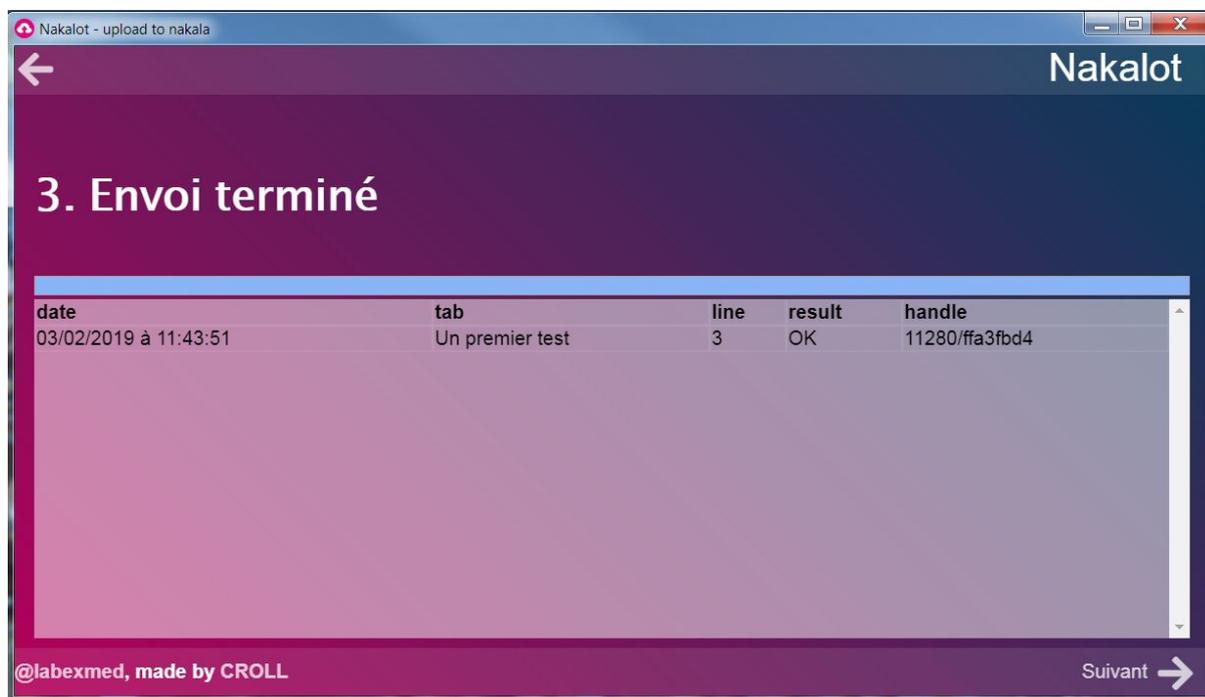
- **type**

Nature ou genre du contenu de la ressource.

- Il s'agit du type de présentation matérielle ou numérique du contenu de la ressource. La pratique recommandée est de choisir une valeur dans un vocabulaire contrôlé (par exemple, dans la liste du DCMI Type Vocabulary), qui comprend 12 valeurs : collection, dataset, event, image, interactive resource, movingimage, physical object, service, software, sound, stillimage, text.
- Ci-dessous une liste des correspondances entre les extensions de fichier et les variantes acceptées des "intitulé" du "**Type**" à renseigner en fonction du fichier de la ressource.

Extension du fichier	Intitulé du type
'doc', 'xls', 'xlsx', 'pdf', 'docm', 'docx', 'epub', 'gdoc', 'htm', 'html', 'log', 'mcw', 'odm', 'odoc', 'odt', 'ott', 'rtf', 'txt'	text, doc, pdf
'png', 'jpg', 'jpeg', 'tif', 'tiff', 'gif', 'bmp', 'webp', 'svg', 'djvu', 'ico', 'icns', 'jng', 'iff', 'jp2', 'jps', 'mng', 'pbm', 'pnm', 'ppm', 'tga', 'tiff', 'xpm'	image, stillimage
'mpg', 'avi', 'mkv', 'mp4', 'webm', 'flv', 'vob', 'ogv', 'avi', 'mov', 'qt', 'mts', 'm2ts', 'wmv', 'yuv', 'rm', 'rmvb', 'asf', 'amv', 'm4p', 'm4v', 'mp2', 'mpeg', 'm2v', 'm4v', '3gp', '3g2'	vidéo, video, movingimage
'mp3', 'wav', 'flac', 'gsm', 'm4a', 'ogg', 'oga', 'mogg', 'ra', 'vox', 'wma'	sound, audio

3. Importation et compte rendu



Suite à la validation par l'utilisateur du fichier xlsx à utiliser NakaLot effectuée à la volée les opérations

- d'extraction et de mise au format Nakala des métadonnées.
- la compression et l'envoi dans un répertoire zip du lot métadonnées-ressource à destination de Nakala.
- la connexion et la gestion des échanges avec l'API-rest de Nakala.
- la production du rapport en ligne et des fichiers log et result.

Tout au long de l'opération une barre progression indique la vitesse de déroulement. Ce paramètre est fortement impacté par le type de connexion de l'utilisateur.

- En fin d'opération NakaLot écrit
 - D'une part, un rapport des échanges avec l'API-rest de Nakala directement lisible par l'utilisateur dans l'interface de l'application. cf illustration ci-dessus
 - Les résultats sont affichés indépendamment ligne par ligne, feuille par feuille.
 - Ne sont listées dans cette interface que les lignes pour lesquelles une modification était demandée lors de cette opération.

- L'utilisateur peut corriger les lignes qui produisent des erreurs dans le rapport, faire un enregistrement et revenir à l'étape 2 pour proposer son fichier ainsi corrigé.
 - D'autre part, deux fichiers xlsx dans le même répertoire que le fichier xlsx source désigné par l'utilisateur. cf description ci-après
-
- en cas d'erreur, la flèche en haut à gauche permet de revenir à l'étape précédente pour suite à la lecture des erreurs et la modification des éléments dans le fichier xlsx pouvoir le proposer pour importation.

4. Compte rendu et rapport (tableurs)

Dans le répertoire où se trouve le fichier xlsx désigné par l'utilisateur, Nakalot produit deux documents au format xlsx, le **nakalot-log** et le **nakalot-result**.

- **nakalot-log-date-heure de l'importation**

Ce fichier est un rapport synthétique des opérations demandées par l'utilisateur. Il est composé des informations suivantes ligne par ligne

- **colonne A** : date heure de l'opération
- **colonne B** : nom de la feuille traitée
- **colonne C** : numéro de la ligne traitée
- **colonne D** : résultat de l'opération
- **colonne E** : si création le Handle de la ressource

- **nakalot-result-date-heure de l'importation**

Ce fichier est une copie du fichier xlsx retenu par l'utilisateur, seules les colonnes A et B sont mises à jour par NakaLot en fonction des informations envoyées par Nakala.

Ce fichier servira de point de départ pour la prochaine opération nakalot2nakala.

- **colonne A : status**
 - La ligne ne comporte **aucun changement**, NakaLot indique le terme : **OK**
 - La ligne est **nouvelle sans erreur** NakaLot indique dans la colonne A « Statut » de cette ligne le terme : ok JJ/MM/AAAA cad importation réussi suivi de la la date de cette opération et dans la colonne « Handle » l'application inscrit l'identifiant unique de la nouvelle ressource ainsi mise en ligne.
 - La ligne comporte **au moins un changement et l'ensemble est sans erreur** (ajout - modification - suppression) dans une colonne, NakaLot indique dans la colonne A de cette ligne le terme : **OK AAAA/MM/JJ** cad importation de la mise à jour réussi suivit de la la date de cette opération.
 - La ligne est **nouvelle ou comporte au moins un changement avec une ou plusieurs erreur(s)** l'application indique dans la colonne A de cette ligne le terme : error texte suivant le texte erreur renvoyé par Nakala. Il peut y avoir plusieurs erreurs sur la même ligne elles seront listées à la suite error XX, XX, XX

- **colonne B : handle**
 - Si la mise en ligne du nouveau lot metadonnées-ressource est un succès Nakalot indiquera dans cette colonne le Handle de la donnée attribué par Nakala.

5. Annexes

Métadonnées complémentaires (tableurs)

Hormis les 4 éléments métadonnées obligatoires l'utilisateur peut ajouter les compléments de description de la ressource suivant les recommandations d'usages.

http://www.bnf.fr/fr/professionnels/formats_catalogage/a.f_dublin_core.html
<http://www.dublincore.org/documents/dcmi-terms/>.

Ne sont envoyés par NakaLot que les métadonnées ayant du contenu, et ce indépendamment ligne par ligne à traiter.

Ci-dessous quelques exemples de méta-données utilisables.

- **subject**

Thème du contenu de la ressource.

Généralement, le sujet est exprimé sous forme de mots clés ou d'expressions ou par des codes de classification décrivant un thème de la ressource. La pratique recommandée est de choisir une valeur dans un vocabulaire contrôlé ou dans un plan de classification.

- Cet élément est utilisé pour décrire le contenu intellectuel de la ressource. Il ne sert pas à préciser la forme ni le genre de la ressource.
- Les descripteurs sujets de nature temporelle (tranches chronologiques ou événements : « 15^e siècle », « Révolution française ») ou géographiques et spatiaux (« Roubaix (Nord) -- Rue Hoche ») doivent être indiqués dans l'élément Coverage.

- **description**

Une présentation du contenu de la ressource.

Les exemples de description comprennent notamment : résumé, table des matières, référence à une représentation graphique du contenu, exposé du contenu en texte libre.

- L'information porte sur le contenu intellectuel de la ressource.
- La description matérielle des documents relève de l'élément Format.

- **publisher**

L'entité responsable de la mise à disposition ou diffusion de la ressource. Les exemples d'éditeur comprennent une personne, une organisation ou un service. Généralement, on utilisera le nom de l'éditeur (le nom d'une maison d'édition) pour désigner cette entité.

- Il s'agit de la personne physique ou morale responsable de l'édition ou de la publication de la ressource.
- Le nom de l'éditeur peut être complété par la mention du lieu d'édition entre parenthèses (*on évitera de transposer la syntaxe ISBD « Ville : Editeur » car ce n'est pas la logique retenue par le Dublin Core*).
- Si le nom de l'éditeur et le lieu d'édition ne sont pas connus, il n'y a pas de raison de créer un élément Publisher vide.

- **contributor**

Entité responsable de contributions au contenu de la ressource.

Les exemples de contributeur comprennent une personne, une organisation ou un service. Généralement, on utilisera le nom d'un contributeur pour désigner cette entité.

- Les normes AFNOR NF Z 44-060 (Forme et structure des vedettes de collectivités-auteurs) et NF Z 44-061 (Forme et structure des vedettes noms de personnes, des vedettes titres, des rubriques de classement et des titres forgés) doivent être appliquées. Dans le cas courant, on préférera la forme « Nom, Prénom (date-date) » aux autres formes, y compris à la transcription simple du nom tel qu'il figure sur la ressource.
- On crée autant d'éléments Contributor qu'il y a d'auteurs et co-auteurs.
- Il n'y a pas de limitation à trois auteurs.
- L'élément Contributor sert à indiquer l'auteur de la ressource et non l'auteur de la chose représentée (dans le cas d'un portrait photographique, le créateur est le photographe, la personne représentée est le sujet ; dans le cas d'un monument photographié, le nom de l'architecte ne doit pas apparaître en contributeur).
- La distinction entre les éléments Creator et Contributor est parfois factice. Selon le type des documents décrits et la fonction, l'information peut être placée en dans différents éléments Dublin Core : Contributor, Creator, Description (pour les anciens possesseurs)

- **format**

La manifestation (ou matérialisation) physique ou numérique de la ressource. Typiquement, le format peut comprendre le type de medium ou les dimensions de la ressource. L'élément Format peut être utilisé pour identifier le logiciel, le matériel ou tout autre équipement nécessaire pour afficher ou exploiter la ressource. Les exemples de dimensions comprennent la taille et la durée. Il est recommandé de sélectionner une valeur dans un vocabulaire contrôlé (par exemple, la liste des Internet Media Types définissant les formats de supports informatiques).

- Les valeurs de cet élément, pour la description d'une ressource numérique, proviennent de la liste des [types MIME \(Multipurpose Internet Mail Extensions\)](#) maintenue par The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers.
- L'élément Format sert aussi à, dans le cas d'une ressource numérisée, à décrire la ressource originelle (nombre de pages, dimensions, etc.)

- **source**

Référence à une ressource dont la ressource décrite est dérivée.

La ressource décrite peut être dérivée de la source en tout ou partie. La pratique recommandée est d'identifier la ressource mentionnée dans l'élément Source par une chaîne de caractères ou par un numéro en conformité avec un système formel d'identification.

- L'élément Source sert à indiquer la cote de l'exemplaire analogique qui a été numérisé. La cote doit être autonome et comprendre le nom complet de l'institution.
- Si seule une partie de l'original a été numérisée (ex : miniature d'un manuscrit), l'indication des pages ou feuillets fait partie de la source.

- **language**

La langue du contenu intellectuel de la ressource.

Il est recommandé d'utiliser une des valeurs définies dans la [RFC 3066](#) qui, avec la norme [ISO 639](#), définit des codes de langues primaires à deux et à trois caractères, ainsi que des sous-codes facultatifs. Exemples : « en » ou « eng » pour l'anglais, « fr » ou « fr/fr » pour le français, « ita » pour l'italien, « spa » pour l'espagnol; castillan et « ger/deu » pour l'allemand

- La liste en français
http://www.loc.gov/standards/iso639-2/php/French_list.php.
- L'élément Language s'applique aussi bien aux ressources textuelles ainsi qu'aux ressources audio et vidéo qui comportent des passages parlés.

- Pour une ressource textuelle, il s'agit de la langue dans laquelle elle a été écrite.
- Pour les œuvres multilingues, il y a autant d'éléments Language que de langues utilisées.

- **relation**

Référence à une ressource apparentée.

Il est recommandé d'identifier la ressource apparentée par une chaîne de caractères ou d'un numéro conforme à un système d'identification officiel.

- L'élément Relation est utilisé pour indiquer toutes les relations métréologiques (de tout à partie), notamment les références bibliographiques de l'ouvrage dont est extraite une image, ou le titre du périodique dont est issu un article, ou la collection dont fait partie une monographie. Cet élément peut ainsi contenir un titre, un ou plusieurs noms d'auteur, une date.
- Il sert aussi à donner des liens vers des ressources qui mentionnent celle décrite, telle une notice de catalogue en ligne.
- Cette colonne peut être répétée plusieurs fois pour indiquer plusieurs relations.

- **coverage**

Périmètre ou domaine d'application du contenu de la ressource, c'est-à-dire ou la couverture spatio-temporelle de la ressource.

Généralement, l'élément couverture inclut une position géographique (le nom d'un lieu ou les coordonnées d'une entité administrative). Il est recommandé de sélectionner une valeur dans un vocabulaire contrôlé (par exemple, le thésaurus de noms géographiques [TGN Thesaurus of Geographic Names](#) et d'utiliser, quand cela est approprié, des noms de lieux ou de périodes plutôt que des identifiants numériques tels que des coordonnées ou des intervalles de dates.

- L'élément Coverage sert à préciser le sujet quand il s'agit d'une période temporelle ou d'une étendue spatiale.
- Il est employé uniquement pour l'indexation matière et non pour indiquer la période ou le lieu de création de la ressource.
- Voir les remarques des éléments Subject et Date pour la syntaxe à préférer.

- **license**

La référence vers un document légal donnant l'autorisation officielle de faire quelque chose avec la ressource. Les licences retenus par Nakala sont les suivantes.

- CC-BY 4.0
- CC-BY-SA 4.0
- CC-BY-ND 4.0
- CC-BY-NC 4.0
- CC-BY-NC-SA 4.0
- CC-BY-NC-ND 4.0

- **rights**

Informations sur les droits associés à la ressource.

Généralement, l'élément gestion des droits contient une mention de la gestion des droits afférents à la ressource ou une référence au service fournissant cette information. L'information sur les droits englobe souvent les droits de propriété intellectuelle (IPR), le copyright et divers droits de propriété. Si l'élément gestion de droits est absent, aucune hypothèse ne peut être émise sur les droits associés à la ressource.

- L'élément **rights** permet de déclarer les droits applicables à la ressource décrite.
- Cet élément peut indiquer les restrictions portant sur l'utilisation de la ressource, le titulaire des droits auquel il est nécessaire de s'adresser pour connaître les conditions d'utilisation de la ressource, mais aussi une URL pointant vers un document décrivant les droits applicables à la ressource.
- L'absence d'information ne vaut pas déclaration de liberté d'utilisation. Il est donc nécessaire d'indiquer « public domain » ou « domaine public » pour les ressources entrées dans le domaine public et libres de droit.

- **references**

Une ressource connexe qui est référencée, citée ou autrement indiquée par la ressource décrite. Il est recommandé d'identifier la ressource apparentée par une chaîne de caractères ou d'un numéro conforme à un système d'identification officiel.

- **nkl:accessEmail**

Dans le cas de données protégées en lecture, il suffit d'indiquer l'email d'un utilisateur RENATER qui sera autorisé à accéder à la donnée.

Cette colonne peut être répétée plusieurs fois pour indiquer plusieurs adresses emails.

- Les données pour lesquelles cette métadonnée est absente sont publiques.

Merci de votre lecture,

Enjoy...